

# RCS L系列



本页空白。

## 目录

法律信息 .....	5
国际法规和标准符合性 .....	6
供应商标准符合声明 .....	7
安全须知 .....	7
概述 .....	7
机械安全性 .....	8
电气和电源安全性 .....	8
公制和英制附件包 .....	9
标准球组件 .....	9
清洁机器人关节 .....	9
系统概述 .....	10
最佳操作规范 .....	11
手动操作伸缩支撑杆 .....	11
校准和回零 .....	11
RCS L-90校准 .....	12
校准证书 .....	12
证书内容 .....	12
RCS L-90伸缩支撑杆校准步骤 .....	13
系绳使用 .....	14
支柱安装方式 .....	14
空间测试前的电缆放置 .....	16
RCS Software Suite (软件包) .....	17
RCS L-90系统 .....	18
空心球夹具组件 (公制/英制) .....	19

空心球螺纹组件 (公制/英制)	.20
实心球组件	.21
工件坐标系组件	.22
接口LED指示灯状态	.23
校准故障排除	.24
设备操作不当	.24
测试期间的可靠性	.24
详细信息	.25

## 法律信息

### 保修

除非您和Renishaw达成并签署单独的书面协议，否则此等设备和/或软件应根据设备和/或软件随附的《Renishaw标准条款和条件》出售，或者您也可以向当地的Renishaw分支机构索取前述的《Renishaw标准条款和条件》。

Renishaw为其设备和软件提供有限担保（如《标准条款和条件》所载），前提是此等设备和软件完全按照相关Renishaw文档中的规定进行安装和使用。如需详细了解担保信息，您应参阅这些《标准条款和条件》。

您从第三方供应商购买的设备和/或软件应受限于其随附的独立条款和条件。有关详情，您应联系第三方供应商。如果您从任何其他供应商处购买了设备，应联系他们了解其保修范围内的维修。

### 包装材料

包装组件	材料	94/62/EC欧盟代码	94/62/EC欧盟编号
外包装箱	非瓦楞纸板	PAP	21
包装袋	低密度聚乙烯	LDPE	4

## 雷尼绍软件的最终用户许可协议 (EULA)

雷尼绍软件已根据雷尼绍许可协议获得许可，详情请访问

[www.renishaw.com.cn/legal/zh/software-licence-agreement](http://www.renishaw.com.cn/legal/zh/software-licence-agreement)

## 国际法规和标准符合性

### 符合声明



雷尼绍公司特此声明, RCS L系列伸缩支撑杆符合以下指令中的基本要求与其他相关规定:

- 适用欧盟指令

本产品符合BS EN 61010-1:2010的规定, 在下列环境条件下可安全使用:

- 仅限室内使用
- 海拔高度在2,000 m以下
- 当温度在31 °C以下时, 最大相对湿度 (非冷凝) 为80%; 当温度上升到40 °C时, 相对湿度线性下降到50%
- 污染等级为二级

可根据用户需求提供符合声明全文。

## 废弃电子电气设备 (WEEE) 处置



在雷尼绍产品及/或随附文件中使用此符号, 表示本产品不可与普通生活垃圾混合处置。最终用户有责任在指定的废弃电子电气设备 (WEEE) 收集点处置本产品, 以实现重新利用或循环使用。正确处置本产品有助于节省宝贵的资源, 并防止对环境造成负面影响。如需了解详细信息, 请联系当地的废品处置服务商或雷尼绍经销商。

## REACH法规

如需获取第1907/2006 (EC) 号法规 (“REACH”) 之第33(1) 条针对含有高度关注物质 (SVHC) 的产品要求提供的信息, 请访问

[www.renishaw.com.cn/REACH](http://www.renishaw.com.cn/REACH)

## 供应商标准符合声明

### 符合RoHS标准

#### 中国RoHS (电子信息产品污染控制管理办法)



## 安全须知

### 概述

RCS L系列适用于多种环境和应用场合。

**警告:** 为确保用户以及设备附近人员的安全, 建议在使用之前, 对被测机器人系统进行全面的风险评估。

出于安全考虑, 此风险评估应由专业使用者执行 (需要具备机器操作能力、应用技术知识, 并且接受过相关的风险评估培训)。通过评估确定的风险, 须在使用系统之前有效规避。此风险评估应特别强调机器人系统的空间移动 (手动和自动模式)、手动操作及电气安全。

**小心:** RCS L系列机器人球杆仪和L系列接口模块内部不含可由用户自行维修更换的部件。请勿拆卸外壳的任何部分, 否则可能会导致人身伤害和对系统造成永久性损坏。

使用设备之前, 请确保您已阅读并充分理解《RCS L系列使用指南》的内容。



**小心:** 该设备包含磁性部件, 存在可能会导致用户被金属物体夹伤或干扰电子和植入式医疗设备的风险。

## 机械安全性

设置和安装RCS L系列时应注意, 磁极的耦合和/或机器人球杆仪的膨胀/收缩可能会使系统存在被挤压和/或压坏的风险。

- 应提防被电缆线 (连接RCS L系列、接口模块和笔记本电脑/台式机) 绊倒的危险。
- 将任何系统安装到移动或旋转的外部轴上时, 应谨慎操作。须避免电缆线缠绕在一起。
- 如果在安全护栏移除或任何安全功能停用的情况下操作机器人系统, 操作人员有责任确保根据机器人系统的操作说明或相关操作规定, 采取其他安全措施。
- 如果在带有安全护栏的机器人单元内操作机器人系统, 操作人员有责任确保遵循安全操作规范。
- 在以自动模式运行之前, 生成的任何程序都应首先由操作人员在手动模式下进行验证。
- 当控制器中的值 (TCP、工件坐标系、机器人关节位置偏量) 更新时, 应对生产程序进行测试。

## 电气和电源安全性

- 该系统不得接触液体 (例如, 冷却液)。
- RCS L系列只能由所提供的接口模块供电。
- RCS L系列接口模块兼容笔记本电脑或台式机上的所有USB 2.0 (或更高版本) 端口。
- 只能使用系统随附的延长电缆以及USB A型至B型公头电缆。
- 切勿将接口模块连接至不用作RCS L系列组成部分的设备上。

## 公制和英制附件包

提供公制和英制版本的附件包。产品名称中详细标注了测量单位。RCS L-90 组件 (雷尼绍订货号A-6827-6100) 随附公制部件, 用户应确保在设定前拥有配套的附件。

## 标准球组件

使用之前, 用户应确保所有标准球洁净且无破损。如需要, 请使用提供的雷尼绍清洁组件进行清洁, 以确保机器人关节在使用前洁净、无碎屑。

## 清洁机器人关节

安装设备之前, 应使用雷尼绍提供的清洁组件进行清洁, 以确保所有接触点无碎屑 (例如, 两个磁性安装接口上的金属碎屑)。

用干净的手, 撕下一小块材料并捏成球形。

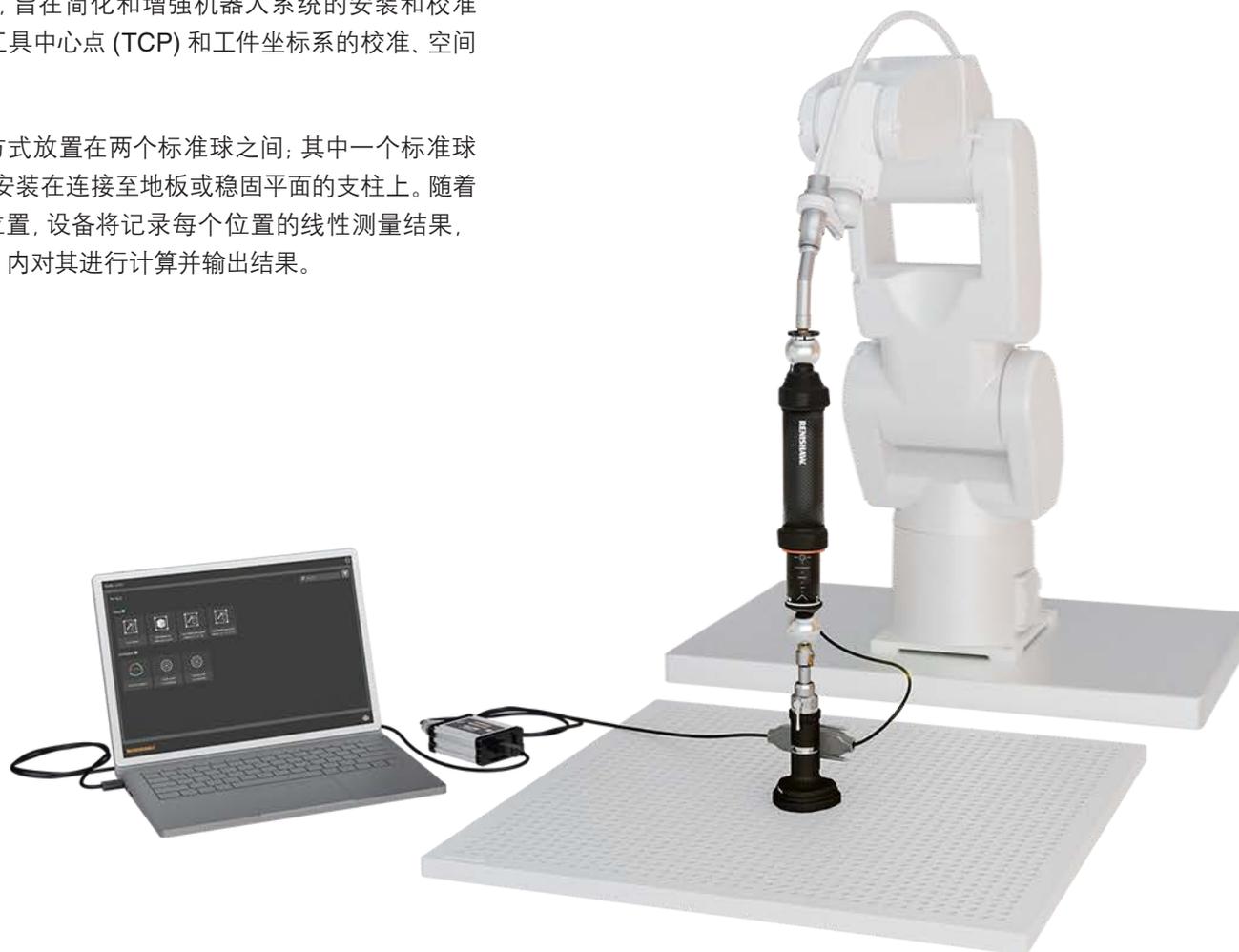
将其按入或按压到每个特征上进行擦拭, 但应确保擦拭之后没有任何清洁材料残留。



## 系统概述

RCS L系列是线性球杆仪系统，旨在简化和增强机器人系统的安装和校准过程。该系统可执行各种测试，包括工具中心点 (TCP) 和工件坐标系的校准、空间验证，以及机器人关节位置偏差校准。

RCS L系列伸缩支撑杆以磁吸方式放置在两个标准球之间；其中一个标准球安装在机器人末端执行器上，另一个安装在连接至地板或稳固平面的支柱上。随着机器人设备从一个位置移至另一个位置，设备将记录每个位置的线性测量结果，然后在RCS Software Suite (软件包) 内对其进行计算并输出结果。



## 最佳操作规范

### 手动操作伸缩支撑杆

RCS L系列设计坚固, 但属于精密测量系统, 必须小心操作。RCS L-90设备包含一个光栅和栅尺, 可提供精确测量。

粗暴操作该设备可能会使其损坏, 并导致光栅出现故障, 从而需要重新回零。操作时, 应尽可能确保设备完全关闭。

当延长或关闭设备时, 用户应确保使用位于伸缩支撑杆延长端的拇指标记。



## 校准和回零

仅可使用提供的校准装置对RCS L系列进行校准。

为获得最佳结果, 建议在室温发生任何明显变化后对RCS L系列进行校准。比如:

- 每12小时校准一次
- 在新的工作场所第一次使用之前进行校准

**小心:** 小心操作校准装置。校准装置在使用期间应保留在泡沫防护托盘中。不建议从托盘中取出, 如需取出, 请务必小心操作。

当RCS L-90设备经过参考零位时会自动回零。



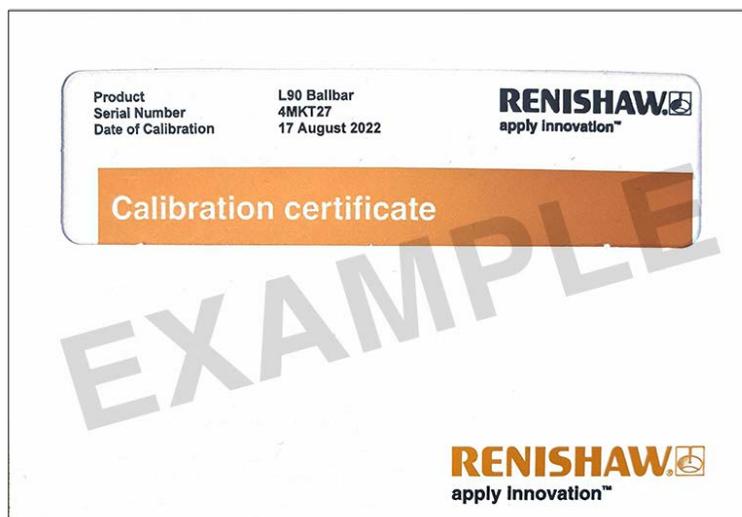
## RCS L-90校准

### 校准证书

每个RCS L-90伸缩支撑杆和校准装置均随附校准证书。这表明，该系统已在雷尼绍工厂中进行校准，可以溯源至国家标准。此证书表明设备在交货之前已通过性能测试。详情请访问[校准产品质量与符合性](#)网页。

此证书是证明产品符合质保要求的重要文件。

可提供文件副本，但硬拷贝需收取费用。



### 证书内容

每份证书都是唯一的且具有唯一的证书识别编号。所有RCS L-90伸缩支撑杆证书均提供以下重要信息：

- 已校准的RCS L-90设备的序列号
- 具体测试结果
- 精度声明
- 可溯源性数据（校准详情）
- 测试条件和方法

为实现可溯源性，证书中注明了所用测试设备的详细信息。证书中分别注明了测试日期和证书打印日期，测试结果由雷尼绍授权人员签名确认。

此外还提供符合雷尼绍ISO 9001质量保证体系要求的所有详细测试步骤、测试环境和适用标准。

## RCS L-90伸缩支撑杆校准步骤

以下说明可确保在将RCS L-90伸缩支撑杆安装到校准装置时遵循最佳操作规范。

1. 关闭设备, 小心地将L-90伸缩支撑杆的延长端 (带电缆和拇指标记) 连接至校准装置的一端。



2. 延长设备, 使伸缩支撑杆的另一端到达校准装置的另一端球面。确保以磁吸方式将RCS L-90伸缩支撑杆连接至校准装置。



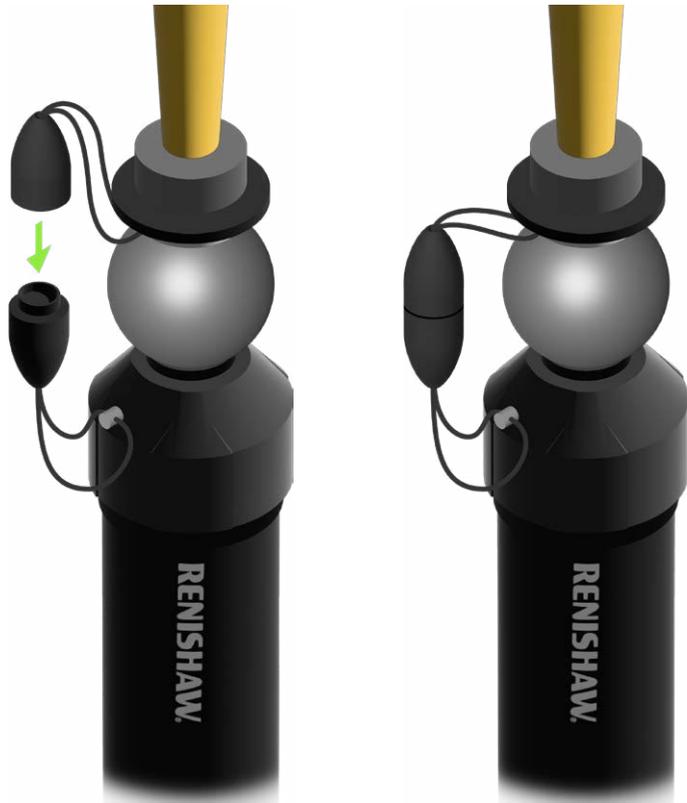
3. 拆卸时, 必须将该过程颠倒过来操作。从校准装置上取下之前, 通过缩回“无电缆端”关闭设备。



## 系绳使用

为了保护设备以防止意外脱落, 建议使用提供的RCS L系列系绳, 将RCS L-90牢固地连接到机器人顶端。

如下图所示, 该系绳必须钩挂在机器人上的RCS标准球后面, 并连接到RCS L系列伸缩支撑杆上:



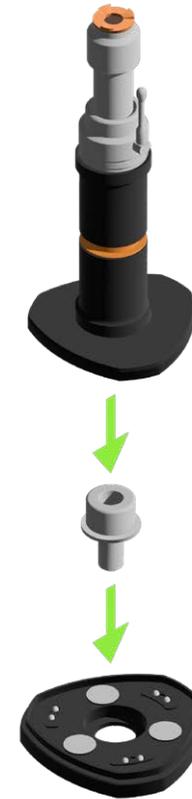
## 支柱安装方式

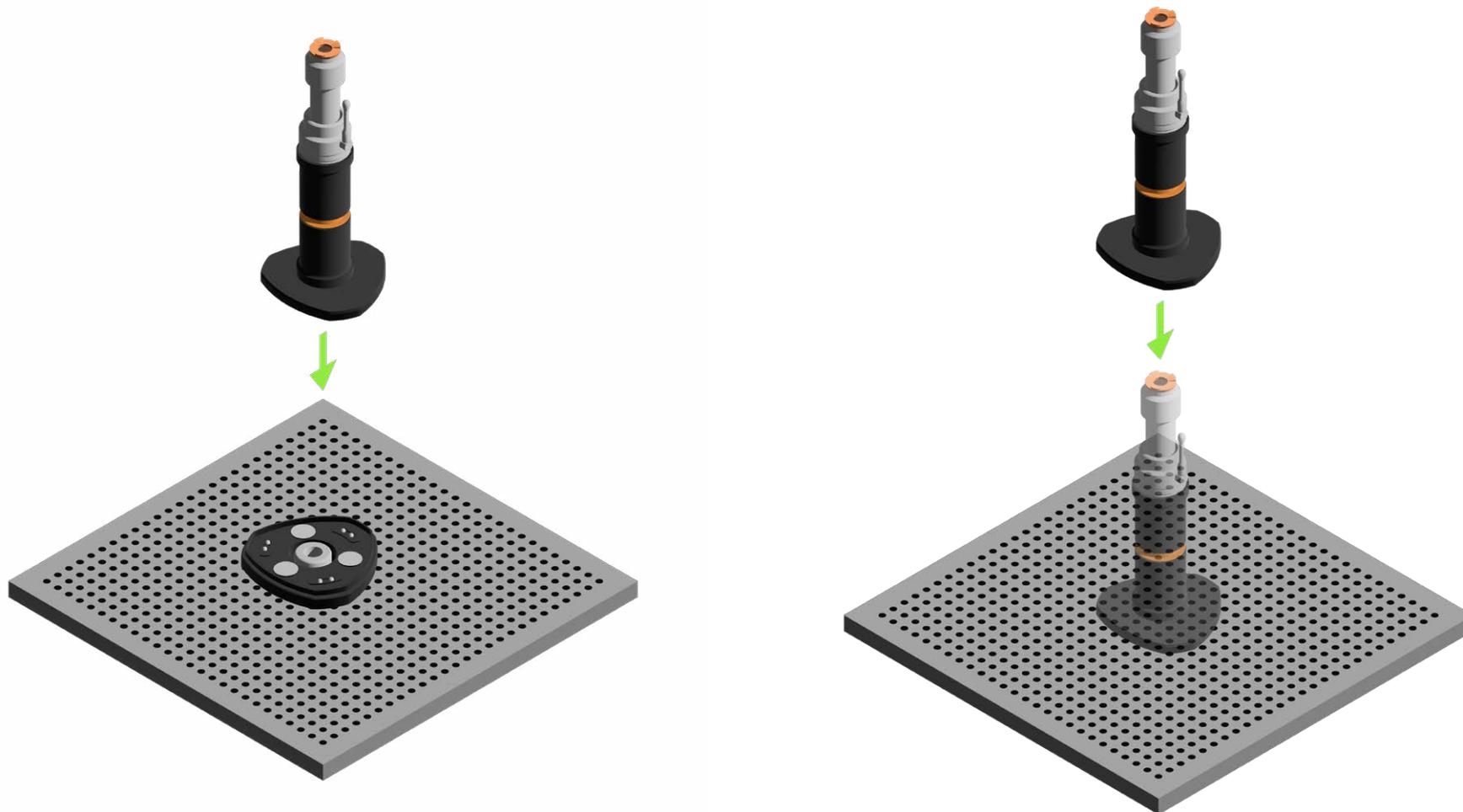
RCS L系列中心支柱能够以磁吸方式安装到机器人装置的钢制基座上, 或安装到螺纹夹具板上。支持M6–M10螺栓选件, 以及5/16 in–1/2 in英制同等螺栓。

---

**注:** 提供公制螺栓, 但不提供英制螺栓。

---





## 空间测试前的电缆放置

如下图所示, 在进行空间测试时, 必须确保电缆从起始位置的L-90伸缩支撑杆到正确安装的电缆夹之间形成规整的180°环路。否则, 可能会导致电缆缠绕并损坏设备。



## RCS Software Suite (软件包)

### 软件下载

#### 开始之前

用户将收到一封来自Renishaw Licensing的电子邮件, 其中包含其唯一许可证的详细信息 ([licensing@Renishaw.com](mailto:licensing@Renishaw.com))。此电子邮件包含许可证激活所需的用户的“授权ID”。

### 软件下载

请访问 <https://www.renishaw.com.cn/softwarelicensing>

如果您已经拥有My Renishaw账户, 请选择“Sign in (登录)”选项。必须先执行此步骤, 这非常重要。

[Sign in](#) | [Create an account](#)

1. 向下滚动至“Robotics (机器人)”, 点击下载RCS Software Suite (软件包)。

2. 如果您没有My Renishaw账户, 请选择“Create an account (创建账户)”。

[Sign in](#) | [Create an account](#)

3. 按照屏幕上的说明创建您的账户。您的账户可能需要1-3个工作日才能激活。

4. 向下滚动至“Robotics (机器人)”, 下载RCS Software Suite (软件包)。

5. 如果未显示下拉“Robotics (机器人)”, 请联系 [IAPDsales@renishaw.com](mailto:IAPDsales@renishaw.com)。

6. 有关授权许可的详细信息, 请访问[授权许可使用指南](#)。

## RCS L-90系统



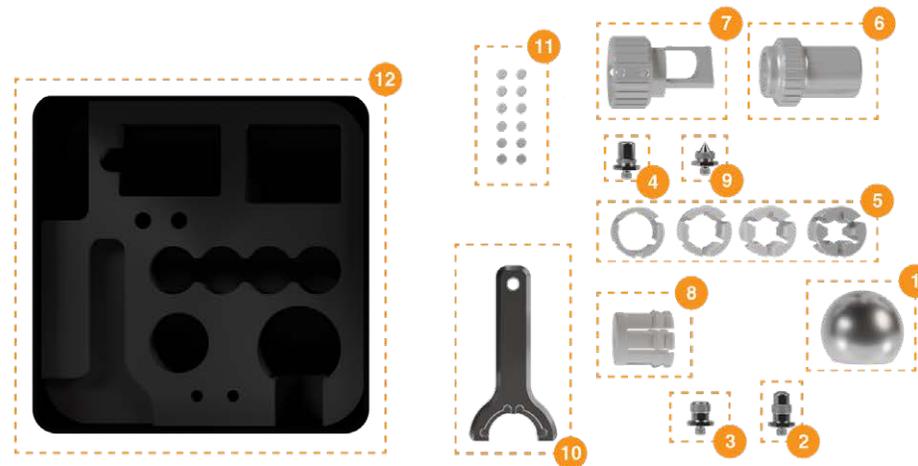
	订货号	零件名称
	<b>A-6827-6100</b>	RCS L-90组件
1	A-6827-6210	RCS L-90伸缩支撑杆
2	A-6827-6230	RCS L-90校准装置
3	A-6827-1075	RCS标准球 (D-PB35)
4	不适用	RCS系绳环
5	不适用	RCS备用系绳
6	不适用	M6、M8和M10螺栓
7	A-6827-6240	RCS L接口模块
8	A-6827-6250	RCS底座
9	A-6827-6220	RCS L中心支柱
10	不适用	RCS L-15D延长电缆
11	不适用	RCS L-USB电缆
12	不适用	RCS L-90便携箱
13	A-1085-0016	清洁组件

**注:** 有关购买替换件的详细信息, 请联系当地的雷尼绍业务代表。



**小心:** 采用此警告标签标识的物品包含磁性部件, 存在可能导致用户被金属物体夹伤或干扰电子和植入式医疗设备的风险。

## 空心球夹具组件（公制/英制）



	订货号	零件名称
	A-6827-6110	RCS空心球夹具组件 (公制)
	A-6827-6120	RCS空心球夹具组件 (英制)
1	不适用	RCS D-HB35 (空心球)
2	不适用	TCP调节螺钉
3	不适用	TCP调节螺钉 (平头)
4	不适用	通用调节螺钉 (半圆头)
5	不适用	TCP夹具适配器 — 20至16、20至14、20至12, 以及20至10 (公制)
5	不适用	TCP夹具适配器 — 3/4 in至5/8 in、3/4 in至9/16 in、3/4 in至1/2 in, 以及3/4 in至3/8 in (英制)
6	不适用	RCS空心球工具
7	不适用	通用夹具
8	不适用	TCP夹具
9	不适用	通用调节螺钉 (尖头)
10	不适用	TCP夹紧工具
11	不适用	平头螺钉 (x 12)
12	不适用	空心球组件便携箱

**注:** 有关购买替换件的详细信息, 请联系当地的雷尼绍业务代表。

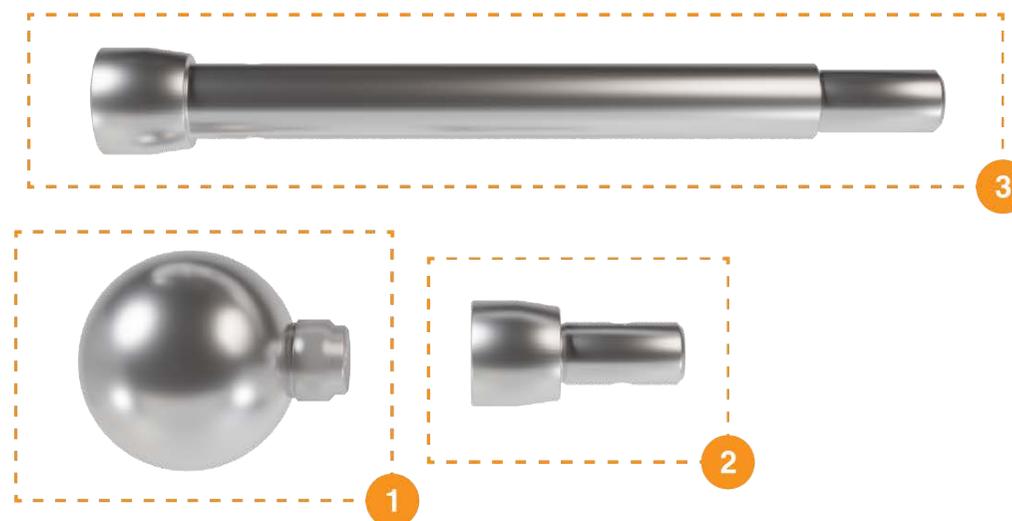
## 空心球螺纹组件（公制/英制）



	订货号	零件名称
	A-6827-6160	RCS空心球螺纹组件 (公制)
	A-6827-6170	RCS空心球螺纹组件 (英制)
1	不适用	RCS D-HB35 (空心球)
2	不适用	空心球转接头 — M6、M8、M10和M12 (公制)
2	不适用	空心球转接头 — 1/4 in、5/16 in、3/8 in和1/2 in (英制)
3	不适用	空心球50 mm加长器
4	不适用	空心球工具
5	不适用	空心球螺纹组件便携箱

**注:** 有关购买替换件的详细信息, 请联系当地的雷尼绍业务代表。

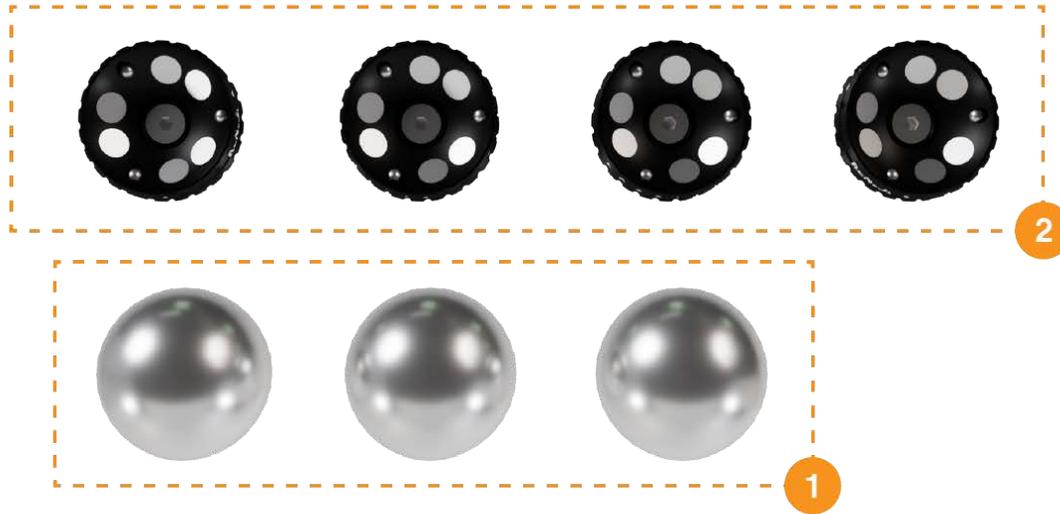
## 实心球组件



	订货号	零件名称
	A-6827-6130	RCS D-SB35组件
<b>1</b>	不适用	RCS D-SB35
<b>2</b>	不适用	短连杆
<b>3</b>	不适用	长连杆

**注:** 有关购买替换件的详细信息, 请联系当地的雷尼绍业务代表。

## 工件坐标系组件



	订货号	零件名称
	A-6827-6150	RCS工件坐标系组件
1	不适用	RCS D-PB35 (× 3)
2	不适用	RCS L-BM20 (× 4)

注: 有关购买替换件的详细信息, 请联系当地的雷尼绍业务代表。

## 接口LED指示灯状态

在RCS L系列接口的右面板上有一个LED指示灯。系统通电后,在启动模式下LED指示灯红灯点亮10秒。状态/指示见下表:

LED指示灯状态		说明	措施
3种颜色各闪烁一次		启动标准模式。	不适用
红灯		错误 (伸缩支撑杆未复位、支撑杆已分离、光栅读数无效或光栅信号无效)。	按照用户界面应用程序上的指南清除错误。
橙灯		需要回零 (API已连接, 无错误)。	启动流; 伸展和折叠支撑杆以找到参考标记位置。
浅蓝灯		API未连接。	启动用户界面应用程序并连接到设备。
浅蓝灯闪烁		USB端点没有传输数据。	确保用户界面应用程序已连接并正常运行, 并且USB电缆未损坏且两端完全插入。确保设备管理器中列出了该HID设备 (如有必要, 可拔下USB电缆再插回去)。
蓝灯		准备就绪 (API已连接、无错误、已回零)。	不适用
绿灯		流传输。	不适用
闪烁		收到来自API的命令 (流传输命令除外)。	不适用

## 校准故障排除

### 设备操作不当

如果RCSL-90掉落或操作不当,尤其是末端机器人关节受到带负载的冲击时,需要使用校准装置对其进行重新校准。



---

**重要事项:** 任何超出RCS L-90伸缩支撑杆最小长度的自动(机器人驱动)压缩都需要使用校准装置对位置偏量进行重新校准。

---

## 测试期间的可靠性

该设备应在规定的测试期间与标准球保持接触。在测试过程中,如果伸缩支撑杆与标准球分离,应首先检查并确认标准球未破损且洁净。如果仍不能解决问题,应考虑降低机器人系统的加速度。

## 详细信息

如需了解操作详情, 请参阅RCS Software Suite (软件包) 中的使用指南。

[www.renishaw.com.cn/contact](http://www.renishaw.com.cn/contact)

+86 21 6180 6416

shanghai@renishaw.com

© 2021-2023 Renishaw plc. 版权所有。未经Renishaw事先书面同意，不得以任何手段复印或复制本文的全部或部分内容，或将本文转移至任何其他媒介或转成任何其他语言。

RENISHAW®和测头图案是Renishaw plc的注册商标。Renishaw产品名、型号和“apply innovation”标识为Renishaw plc或其子公司的商标。其他品牌名、产品名或公司名为其各自所有者的商标。

Renishaw plc. 在英格兰和威尔士注册。公司编号: 1106260。注册办公地: New Mills, Wotton-under-Edge, Glos, GL12 8JR, UK。

在出版本文时，我们为核实本文的准确性作出了巨大努力，但在法律允许的范围内，无论因何产生的所有担保、条件、声明和责任均被排除在外。RENISHAW保留更改本文和本文中规定的设备和/或软件以及规格说明的权利，而没有义务提供有关此等更改的通知。

#雷尼绍



扫描关注雷尼绍官方微信

文档编号: H-6827-8013-01-A  
发布: 2023.07